

神：正	喜
財：正	喜
日煞：北	南
日沖：猴1歲	南方
宜：開市立券交易納財（勿探病）	
不宣：安葬嫁娶	

監督施工品質與管線埋設

議員偕縣長會勘環島北路拓寬工程

金門日報

社址：福建省金門縣金湖鎮 801 成功村一號
服務電話：(082)33222222 (082)33222222 (082)33222222
縣議會定期會第一質詢小組在縣長陳福海與縣府相關局處主管陪同下，前往會勘環島北路（高陽路口至洋山路口）道路拓寬工程。（莊煥寧攝）



金門縣運會點燃聖火 明起競技



本屆運動會共辦

理有田徑、籃球、羽球、游泳、跆拳道及

、木球、慢速壘球

、游泳、跆拳道及

、游水、污水管理設施工程」，本工程工

程為：

自來水、污水管理設施工程」，本工程工

程為：

縣議會定期會昨日縣政總質詢由第一質詢小組

上場質詢，小組成員有蔡水游、許玉昭、唐麗

輝、歐陽儀雄、周子傑、王碧珍、張雲德、陳

玉珍等八位議員，昨日上午在進行議場的總質

詢後，議員許玉

昭也提議由縣

長及相關主管前

往會勘道路工程

。關局處主管陪同下，前往會勘環島北路（高陽路口至

洋山路口）道路拓寬工程。

（莊煥寧攝）

記者李增汪／綜合報導
金門縣第二屆運動會即將於十一月十七日至十九日在金門縣立田徑場正式登場，金門縣政府昨日上場質詢，第一質詢小組議員除了質詢外，並在縣長陳福海與縣府相關局處主管陪同下，前往會勘「金門縣環島北路（高陽路口至洋山路口）道路拓寬暨工程」，議員也要求縣府掌握工程進度，重視施工道路的品質。

會議會定期會昨日縣政總質詢由第一質詢小組

上場質詢，小組成員有蔡水游、許玉昭、唐麗

輝、歐陽儀雄、周子傑、王碧珍、張雲德、陳

玉珍等八位議員，昨日上午在進行議場的總質

詢後，議員許玉

昭也提議由縣

長及相關主管前

往會勘道路工程

。關局處主管陪同下，前往會勘環島北路（高陽路口至

洋山路口）道路拓寬工程。

（莊煥寧攝）

關局處主管陪同下，前往會勘環島北路（高陽路口至

洋山路口）道路拓寬工程。

（莊煥寧攝）

巨型吊船+滿潮使力

擱淺貨輪拖離淺灘 預計今日拖回廈門

記者陳冠霖 綜合報導
「港泰台州號」拖離作業，昨（15）日險受貨輪債權人向金門地方法院聲請假扣押的司法程序阻擋，經航港局、金門縣副縣長吳成典等人與港泰台州輪債務人、債權人代表協調，經縣長陳福海同意，決定由縣府以權利相關人身分，先墊付300萬元反擔保金，聲請法院撤銷查封港泰台州號貨輪的假扣押，准許將

貨輪先行拖離擱淺區。未來將向大陸船東索賠700多萬元堵漏除汙等費用及360萬元反擔保金。
「港泰台州號」債權人深圳市燃化公司，日前曾向金門地方法院以300萬元擔保，聲請「查封」港泰台州號，以確保

貨輪安全，並到北陸船東設備都損壞，船身暫時堵漏但千瘡百孔，拖離諸事齊備，昨日中午滿潮是最佳作業時機，如果因為司法程序擋住，貨輪難保不會破底沉沒，油汙外洩，金門將難逃10年環保浩劫。

昨日下午在古崗海邊協調時，古崗村

昨日上午，航港局副局長等人緊急至底沈沒造成環境汙染浩劫的責任。
金門地方法院事務官說明，「港泰台州號」的錨鍊已斷掉1條，主機及電機人身分提供360萬元反擔保，聲請撤銷查封，後，副縣長吳成典報請縣長陳福海同意，先發函法院同意縣府墊付300萬元反擔保金，聲請撤銷假扣押強制處分，將港泰台州號先拖離淺灘礁岩區，將來再向北陸船東索賠700多萬元堵漏除汙等費用及360萬元反擔保金。



民國六十三年莒光國小畢業進入初中，那時候金城國中併納莒光國小為金城九年一貫國民中小學實驗學校，簡稱金城實校。

民國五十二年五月，蔣中正總統巡視金門，指示金門地區可以試辦九年國民教育，然後推廣到全國。於

阿娘的俗語話之二十

◎ 吳家箴

阿娘的俗語話寫過十九篇，約近千則，從民國92年見到金門日報推出「咱的俗語話」專欄徵文，正巧母親出口便是俗語話，在此因緣際會下，初次嘗試投稿，並以「母親的俗語話」為題，詎料母親腹中「寶礦」，蘊藏豐富、源源不絕，一句接一句、一篇接一篇，似乎欲罷不能，以至今日；在內容上，從以前的專欄限字(1500字左右)，到後來的字數不拘；在題目上，承蒙前總編林怡種先生的指導，建議我將「母親」改為「阿娘」，讓題目更加親切有味，也符合金門人的稱呼；在閩南語用字上，從「用字白痴」到「請教行家」，直到發現「臺灣閩南語辭典」，讓我在用字上逐漸成熟正確。

◎ 「九頓米糕無準算，一頓冷糜去回義。」——米糕比喩珍饈之物，冷糜為其反義。表示長久善待，不放心上；偶有怠慢，則牢記不忘。

◎ 「風雨快過，言語僵化。」——狂風暴雨，來勢洶洶，威力無比，但來得快也去得快；然而惡語傷人，看似輕微，卻不易化解，往往留下難以抹滅的陰影。

◎ 「井水疼新婦。」——在無自來水之前，全賴井水，井水即地下水，為溫暖狀態，不受天候影響，在感覺上，井水是冬暖夏涼，金門冬季嚴寒，剛汲出的井水會冒煙，兒時常將冰凍的雙手伸入水中「取暖」；而在酷暑夏天，井邊沖涼是一大享受，足以沁入心脾。昔日媳婦要包辦所有家事，以井水的恆溫特性，不僅疼愛媳婦，也疼愛所有的用水人，可說「博愛廣被」。

◎ 「未富，毋通起厝；未有，毋通娶新婦。」——今人買房，乃人生沉重負擔，早年亦然，有云：「三代也無才調起一間厝」；而娶媳婦盛行「三八制」（即三擔豬肉、三兩黃金及三千元），對於貧寒人家，溫飽已非易事，哪有餘力負此重擔？倘若貿然躁進，只有舉債度日，永無還清的一天，故以此語警惕！

◎ 「紅花會紅，白花會芳。」——首字「紅」指顏色，次字「紅」修飾紅花之美。紅色的花雖然不香，但鮮艷美麗；白色的花雖然不美，但香氣迷人。以此表示無論哪一種花，各有特色，也各有缺陷，足見造物者的公平，正如人一樣，各有短長，難以十全十美。

◎ 「烏雲飛上山，棕蓑提來慢；烏雲飛落海，棕蓑蓋狗屎。」——棕蓑為早年雨衣。蓋狗屎偏重在押韻，表示已無用處。黑雲飄向山頂，最好穿上雨衣，表示即將下雨；飄向海洋，表示遠離陸地，雨衣可以收藏。昔日沒有氣象報告，只能仰賴前人經驗觀測天象。

我們居住著這片城市，發現它展現出來的美感，不只是單純的遠望，還要有高度與距離，才能給人豐富的感受。

霧色洶湧得再濃郁，若沒有高低的輪廓，風景就顯得單調純粹。幽靜的月色高掛夜空，也要有活潑的流雲能破其而出，像一艘等待返鄉的小船，在衝破大風大浪時，流露出險象環生，令人驚嘆。一片樹葉落在泥土地，便難以察覺澎湃的生命力，不知道曾經走過哪些風而搖曳，若是在枝桿上等待季節變換顏色，才能證明它在樹上活過的時間，只是一片葉子，是立體的美，溫柔的見證歲月。

「推開這季節的窗，午后翩翩細雨飛落，一片迷濛城市，有一雙迷惘的眼，隔著時空眺望。」

高樓的窗被四季的雨水和陽光擁抱，長出了年紀，在溫度驟變的風景中也許有些寂寞，男人用渾厚的手推開它，這才增添了陪伴的情意。男人想念遠方的友人，彷彿向遠方望去便能相見。這一天是雨水降臨的日子，推開窗只見一片灰濛，高高低低的大樓飄忽，我想著，能日夜見證景色的窗戶，是快樂的吧？就像被男人放在心中掛念著的那位友人，一樣的幸福。

「一杯咖啡一曲藍調，淡煙輕擁詩意的下午，翻閱你亮麗的明鑑。」

男人最終走入室內，以藍調的音樂為背景，沖泡一杯醒神的拿鐵，讓所有的想念知覺短暫失聲。

城中建校往事

◎ 林金榮

是次年就在后浦南門興建一所初級中學，開始實施延長國民義務教育為九年，初名是「金門縣立金城初級中學」。選定校址後，動員國軍官兵部隊，即將媽祖廟、昭忠祠及周遭塚墓夷平，作為金城國中校地，是全國首創九年義務教育的第一所中學。

清初后浦港邊，曾修建過媽祖廟(俗稱大媽祖宮)，舊址位於現在福建省府前公共藝術雕像旁邊，正門朝海。嘉慶年間金門鎮總兵官許松年上任，為祭祀征剿海盜蔡牽團伙而陣亡的浙江提督壯烈伯李長庚、定海鎮羅江太、溫州鎮胡振聲、廣東平海參將王國泰、海門參將陳名魁、烽火守備黃志輝、台協中營把總許攀桂、外委武國樞、李合成等官兵，以及看到無數死

於外地的班兵棺木疊層交加，海邊墳墓因長期遭受潮水侵蝕，到處暴露著屍骸白骨，激起這位總兵官的憫之心，遂於嘉慶十四年(一八〇九年)在媽祖廟旁建昭忠祠來安葬及祭祀這些亡魂。

后浦靠海的地方，往往是有墳場的地方，尤其是在外死亡或客死的異鄉人，里人都會募款集體建義塚以慰往生者。民國二十六年，林姓宗親會成立，曾經設法購得大媽祖宮舊址(原祀天上聖母，後來奉國民政府令准改稱林孝女)，來籌建林姓宗祠，後來因抗戰發生，宗祠始終未克建成。抗日勝利後，媽祖廟年久失修，開始向海內外鄉親籌募重建款項，民國三十八年新加坡華僑林爾份出資購地作義塚，也在媽祖廟南

邊。同年林氏宗親正準備好資金買材料建媽祖廟時，未料到趕上國軍轉進金門，廟宇沒蓋成，連同附近地區都由軍方全面接管，海邊成為設有政戰點、機槍堡、彈藥室的軍事碉堡雄獅堡。

森羅殿原名萬聖爺宮，原址在金城國中體育館側門，民國六十二年十二月，配合金城鎮新社區的發展，在現址動土開工遷建，當時遷建的經費共計十一萬七千五百元，縣政府曾經補助三萬元，其餘由各地居民捐款，隨後並擴建後殿等工程，同時重新完成清康熙年間黃氏招娘的貞節牌坊。民國八十年縣政府撥款試所對面土地，興建前殿為媽祖廟，後面為林氏宗親會的林氏宗祠，民國八十二年竣工正式啓用。

民國六十六年初中畢業，九年一貫教育實驗結束，金城實校更名為「金門縣立金城國民中小學」，民國七十五年裁撤小學部，才又稱為金城國民中學。

金城國中創校半個世紀過去，連接人文歷史的歲月更漫長。

一次麥克風即成天堂路

◎ 林益彰

以為浯島的恬靜是一枚燈火後
便讓白酒的耳朵
來牽著滄桑的臉龐
我總還相信
風獅爺的眼神仍在護守
那些不願漂流的忠魂
一趟又一趟
一趟
一趟，
是突然，不願再被當成風聲了
將我的肺腑拼湊成海底的呼吸後
一回即成永恆
恍若公廁裡還殘留的排泄
在眼睛之外，一切就是那麼地
合乎規則，
那幅告牌上是寫著遺忘
還是忽略：

看見島嶼伸出了手指
千思萬尋要拿到麥克風的聲帶
就為了能夠搔癢一下
梗在瓶甕間的扁桃腺

再搔癢一下
一下
一下就好了

汗水開始出現崩塌
喉嚨也不要再嚙下忍辱了
赤子般的軀幹更不能黏著石礫
就把會議室裡的麥克風
當成訓練的戰技

所以高粱酒就不用再醞釀了
斷斷續續才能消費
因為文字的麥克風還等著發出
一次又一次的嘲諷

只要一次
不需要為言語來形狀
彷彿觀測所外的一夜情
只要一次
細縫是不會被當成出口
因為播音是需要收視率

但這一次
我彷彿聽見大膽島的心臟
正開始親吻風溼的膏肓，

時間猶如理性的砲火
停岸的肩膀要如何敲出
油彩的溫度來
所以不斷地向前
前進再前進
卻不願意思考退後
才可以摸到金門大橋的雜聲
因為讓路的風浪
實在太強又太厚

關於戰場上的呼嘯
早已慢慢地喊出一聲白紙
熱燙的鮮血也越來越錯覺
因為選舉的旗幟說明了
天堂路有麥克風
才是可以改變的徽章：

所以只要寫上民主二字
便可以完完全全地防彈
(解夢愛犬撲咬我的手指
網頁才正要跑，我卻只有停著
因為標題的分類
早已說明)

身影隱沒雨色中

◎ 詠棠

白煙翻騰在杯緣中，有氣無力的飄昇著。安安靜靜的空間裡，品味與修養襯托出一種浪漫和多情。雖然寂寥是每個人不一定能習慣，亟欲擺脫的，希望不要在深陷其中，但，很多時後，唯有個人的安靜，才能明白內心的想望，內心的情意。

孤獨其實並不可怕，只要懂得與它和平相處的方法，也可以成為我們一種美麗的心情。

年紀還很幼小的年代，常常觀察大人們的舉動。生活費不太足夠的日子，母親在山中種菜種水果，水的流動是最熟悉的聲音。像是灌溉澆灑而下，風吹雨落的淅瀝；水敲打房簷的脆響；雨水順著排水竹筒流去的節奏，然後是梧桐樹在風雨中搖晃的身影和音韻。想起李清照的詞：「梧桐更兼細雨，到黃昏點點滴滴。」這黃昏的雨，正打著我眼前的梧桐，讓當時只有一個人的我，並不孤獨，反而覺得沒人叨擾向晚的雨中，很美好，是回憶裡的一種溫馨。

男人是我的朋友，喜歡西洋情歌，住在高高的

處，他也利用了小小的时间，坐在客廳，輕輕寫下：

「有你芬芳的抵償，留一頁真摯的篇章，就讓我遊走在你的花園。」

花園啊？小時候的我也會有過相同心情，打開雨中窗，讓遠方走進瞳孔，花草樹木整齊排開，若隱若現搖曳的樣子彷彿有輪廓，那是什麼呢？我認真的看了看，是外婆種植的，一條開滿花的柏油路。

柏油路，現在還開花嗎？

開花的路，對我來說，代表的是人生的起點。離開萬紫千紅的山，象徵童年的遠去，外公外婆還有許多親人也已經離散多年，就連兩邊開滿花的一條路也不常見了，都市裡，只剩高樓大廈，高高低低的，向天空微笑。離開了起點，什麼會是我人生的終點？

城市的兩端不一樣的心境，你是否向著我這裡遙望？雨還在飄墜，利用點高度，我們便能察覺「微距的美感」，發現那些在雨色中，漸漸隱去的身影，原來如此動人。用內心深刻的愛，包容氣象萬千的世界。

習近平致電川普：合作是中美唯一正確選擇



責任編輯／蔡群生

大陸國家統計局發言人毛盛勇說，大陸今年前3季經濟平穩發展，第4季不會有明顯改變，全年經濟成長6.5%以上「應該沒有什麼問題」，可實現全年目標。

大陸國家統計局14日公布數據顯示，大陸10月工業生產年增2.5%，不如市場預期；10月零售銷售年增1%，比9月低0.2個百分點，至11月固定資產投資（不含農戶）年增3.3%。他認為是基期因素，大陸2015年10月被問到全年經濟成長6.5%至7%的目標，能否實現，毛盛勇說：「我覺得完成。

大陸國家統計局14日公布數據顯示，大陸10月工業生產年增2.5%，不如市場預期；10月零售銷售年增1%，比9月低0.2個百分點，至11月固定資產投資（不含農戶）年增3.3%。他認為是基期因素，大陸2015年10月被問到全年經濟成長6.5%至7%的目標，能否實現，毛盛勇說：「我覺得完成。

陸：全年經濟成長6.5%以上應沒問題

月會減弱，消費仍有條件保持較快成長

形。

中國大陸單身人口達到2億，大陸第四次單身潮來襲，主動選擇單身的男女變多了。

新浪網報導大陸的單身情況。根據民政部統計，大陸獨居人口從1990年的6%，上升到2015年的2.5%，單身獨居群體日益龐大。

另根據2010年大陸第六

次人口普查，30歲及以上未婚女性比例達3.7%，比10年前增加近兩倍，主

動選擇單身的女性顯著增

多。

報導指出，中國大陸曾

經出現幾次單身潮。第一

次單身潮是在1990年代，

大陸首部「婚姻法」帶來

離婚潮，使單身人口攀升

。第二次單身潮出現在

1970年代末，知識青年為

返城紛紛離婚，引發單身

浪潮的出現。第三次單身浪

潮來臨是在1990年代以來

，改革開放引發傳統家庭

觀念的轉變。

如今隨著大陸經濟成長

和女性自主意識的提升，

女性單身浪潮逐漸顯現。

此外，單身潮也是人口

下降的原因之一。

專家表示，單身潮也有

可能帶來一些問題。中國

大陸2014年人口出生率為

1.23%，屬於超低生育率

，低生育率不僅會導致勞

動力減少，市場規模相對

下降。

第四次單身浪潮逐漸顯現。

第三次單身浪潮

來臨是在1990年代以來

，改革開放引發傳統家庭

觀念的轉變。

如今隨著大陸經濟成長

和女性自主意識的提升，

女性單身浪潮逐漸顯現。

此外，單身潮也是人口

下降的原因之一。

專家表示，單身潮也有

可能帶來一些問題。中國

大陸2014年人口出生率為

1.23%，屬於超低生育率

，低生育率不僅會導致勞

動力減少，市場規模相對

下降。

第四次單身浪潮逐漸顯現。

第三次單身浪潮

來臨是在1990年代以來

，改革開放引發傳統家庭

觀念的轉變。

如今隨著大陸經濟成長

和女性自主意識的提升，

女性單身浪潮逐漸顯現。

此外，單身潮也是人口

下降的原因之一。

專家表示，單身潮也有

可能帶來一些問題。中國

大陸2014年人口出生率為

1.23%，屬於超低生育率

，低生育率不僅會導致勞

動力減少，市場規模相對

下降。

第四次單身浪潮逐漸顯現。

第三次單身浪潮

來臨是在1990年代以來

，改革開放引發傳統家庭

觀念的轉變。

如今隨著大陸經濟成長

和女性自主意識的提升，

女性單身浪潮逐漸顯現。

此外，單身潮也是人口

下降的原因之一。

專家表示，單身潮也有

可能帶來一些問題。中國

大陸2014年人口出生率為

1.23%，屬於超低生育率

，低生育率不僅會導致勞

動力減少，市場規模相對

下降。

第四次單身浪潮逐漸顯現。

第三次單身浪潮

來臨是在1990年代以來

，改革開放引發傳統家庭

觀念的轉變。

如今隨著大陸經濟成長

和女性自主意識的提升，

女性單身浪潮逐漸顯現。

此外，單身潮也是人口

下降的原因之一。

專家表示，單身潮也有

可能帶來一些問題。中國

大陸2014年人口出生率為

1.23%，屬於超低生育率

，低生育率不僅會導致勞

動力減少，市場規模相對

下降。

第四次單身浪潮逐漸顯現。

第三次單身浪潮

來臨是在1990年代以來

，改革開放引發傳統家庭

觀念的轉變。

如今隨著大陸經濟成長

和女性自主意識的提升，

女性單身浪潮逐漸顯現。

此外，單身潮也是人口

下降的原因之一。

專家表示，單身潮也有

可能帶來一些問題。中國

大陸2014年人口出生率為

1.23%，屬於超低生育率

，低生育率不僅會導致勞

動力減少，市場規模相對

下降。

第四次單身浪潮逐漸顯現。

第三次單身浪潮

來臨是在1990年代以來

，改革開放引發傳統家庭

觀念的轉變。

如今隨著大陸經濟成長

和女性自主意識的提升，

女性單身浪潮逐漸顯現。

此外，單身潮也是人口

下降的原因之一。

專家表示，單身潮也有

可能帶來一些問題。中國

大陸2014年人口出生率為

1.23%，屬於超低生育率

，低生育率不僅會導致勞

動力減少，市場規模相對

下降。

第四次單身浪潮逐漸顯現。

第三次單身浪潮

來臨是在1990年代以來

，改革開放引發傳統家庭

觀念的轉變。

如今隨著大陸經濟成長

和女性自主意識的提升，

女性單身浪潮逐漸顯現。

此外，單身潮也是人口

下降的原因之一。

專家表示，單身潮也有

可能帶來一些問題。中國

大陸2014年人口出生率為

1.23%，屬於超低生育率

，低生育率不僅會導致勞

動力減少，市場規模相對

下降。

第四次單身浪潮逐漸顯現。

第三次單身浪潮

來臨是在1990年代以來

，改革開放引發傳統家庭

觀念的轉變。

如今隨著大陸經濟成長

和女性自主意識的提升，

女性單身浪潮逐漸顯現。

此外，單身潮也是人口

下降的原因之一。

專家表示，單身潮也有

可能帶來一些問題。中國

大陸2014年人口出生率為

1.23%，屬於超低生育率

，低生育率不僅會導致勞

動力減少，市場規模相對

下降。

第四次單身浪潮逐漸顯現。

第三次單身浪潮

多國女政治菁英訪台 聚焦婦女賦權



銅鑼杭菊芋頭節暖身 嗨跳PPAP

苗栗縣銅鑼鄉是國內杭菊主要產地，每年11月中旬進入開花期，銅鑼鄉農會15日邀請官員、農民在杭菊園中大跳PPAP舞為「2016銅鑼杭菊芋頭節」活動宣傳。（中央社）

【中央社記者唐佩君台北15日電】外交部今天表示，「東加勒比海國家組織」國會聯盟議長百蒂及多國女性領袖菁英訪台，出席國際婦女會議，讓台灣對全球婦女賦權議題做出更大的貢獻。

外交部發布新聞稿，「東加勒比海國家組織」國會聯盟（The Organisation of Eastern Caribbean States Assembly）議長百蒂（Rene Baptiste）及多國女性領袖菁英等19人應外交部邀請訪台，並出席「國際婦女理事會執行委員會會議」（International Council of Women Executive Committee Meeting, ICW-ECM）；外交部政務

A photograph showing two men examining a large dolphin lying on its side on a wooden platform. The dolphin is dark grey on top and lighter below. One man, wearing a dark blue jacket and light-colored pants, is leaning over the dolphin, while the other man, wearing a white shirt and blue jeans, stands behind him. They appear to be inspecting the dolphin's body. In the background, there are some buildings and equipment, suggesting a port or industrial setting.

海巡署北部地區巡防局第二岸巡總隊員，15日清晨巡邏時，在基隆和平島公園內發現一隻死亡的瓶鼻海豚，重約320公斤，由中華鯨豚協會送至台北市立動物園學術研究及瞭解死因。（中央社）

前兩者這三者把學生動機出發的研究從某種程度上說來是不完全的。(王美玲)

「中央社記者鄭景雯台北15日電」台灣新生代藝術家林文莉出生於山明水秀的宜蘭五結，在樸實自然中孕育喜愛親近大自然的本性，林文莉以台灣這塊土地的人、事、物為主軸，在林文莉彩墨展中展現對兒時童年記憶。

林文莉民國50年代初生於宜蘭五結，家中務農。生為長女的她從小就必須協助父母持家，農忙時節也經常要下田參與農事，鎮日與草花泥土為伍，然而大自然的景象也埋藏在她心中，種下藝術小種苗。

她憶及，「每當行走在台灣各處鄉村田野間，就拾起兒時童年的記憶。看見依然保持純樸農家的情景，更是觸及童年

黑展

上考來 却息利說境美 本下劇鴉 深裡京
實呈想的台事展雄 與感材西、鉤 學內究國立
現「一方台灣」、「一文告她」，她壞藝壇研
踐先志戊陸物。這畫迫境。

台灣藝術大展
碩士班，畢業
壇，個展、聯
創作並進。
擅長應用傳統
沒骨相互搭配
畫轉寫、色彩
組合式的飽滿
應用，增加畫
染力。

學書畫藝術研
究後活躍於國
聯展不斷，勤
耕耘構圖和多
斑駁肌理質感
日至 29 日於高
「林文莉彩墨
塊土地的人」、
試圖表現出一
時以「寫生」
有時則以「幻
以水墨韻味來
點滴滴，藉以

傳土地人事物

105年11月16日 CH33名城有線電視地方資訊台節目表			
時間	節目	時間	節目
07:00~ 08:00	名城報報	17:00~ 18:00	名城報報
08:00~ 09:00	金門故事島 穿針引線	18:00~ 19:00	金門故事島 穿針引線
09:00~ 10:00	咱ㄟ好厝邊 手作面紙盒	19:00~ 20:00	咱ㄟ好厝邊 手作面紙盒
10:00~ 11:00	頭家開講 金門本土音樂發展	20:00~ 21:00	105 烈嶼鄉芋頭季晚會 3
11:00~ 12:00	名城報報	21:00~ 22:00	頭家開講 金門本土音樂發展
12:00~ 13:00	金門故事島 穿針引線	22:00~ 23:00	名城報報
13:00~ 14:00	105 阿公阿嬤 1	23:00~ 24:00	金門故事島 穿針引線
14:00~ 15:00	105 阿公阿嬤 2	24:00~ 01:00	咱ㄟ好厝邊 手作面紙盒
15:00~ 16:00	咱ㄟ好厝邊 手作面紙盒	01:00~ 02:00	頭家開講 金門本土音樂發展
16:00~ 17:00	頭家開講 金門本土音樂發展	02:00~ 03:00	名城報報

誠徵	金凱牙醫誠徵助理，肯學習無經驗可，(082)311649
麥斯西點麵包門市人員	昇昌檳榔微早晚門市，新手起意洽0932752228
售	烤鮪魚生財器具營造系統模版廉售 防水抓漏專業(0977117596許'S)
誠徵	國慶飯店徵廚師、廚房助手、洗工、外場服務員洽(0980034578盧 意者請履歷表面洽余先生
租	金湖鎮京門大廈(社區)勞務管理 工作者請履歷上班女性
玩	金城中興路189號312558 ◎九三七七八二七四二
髮	髮徵助理、工讀生、假日工讀生
誠徵	金城市中心大套房適上班女性 0963241618林小姐

The image contains two vertical promotional banners. The left banner is blue with white text, advertising a construction company. The right banner is red and features a large circular logo with a flower and text, advertising a massage parlor.

The image shows two side-by-side business cards for 'Wan-Lung Engineering Co., Ltd.'.

Left Business Card (Red Border):

- Top Text:** 萬簾燈飾行 (Wan-Lung Decoration Co., Ltd.)
- Text Below:** 最新窗簾、窗紗
、羅馬簾、調光簾
热水器、居家燈飾
價格實在、現場製作
裝、免費丈量
- Phone Number:** 0934-054-988
- Address:** 中興路83號
373-367

Right Business Card (Yellow Background):

- Top Text:** 萬隆工程行 (Wan-Lung Engineering Co., Ltd.)
- Text Below:** 施工項目
防燙窗簾、羅馬簾、各式捲簾
仿木紋超磨塑膠地磚
防燙壁紙、壁布、風景圖
防火輕隔間、天花板輕鋼架
- Motto:** 貨物實在
- Bottom Text:** 責任施工、品質保證
地址：金門縣金湖鎮瓊林87號
電話：334852、0972232272

英文原來這樣說

(English Is A Piece of Cake)

各位同學經常看到許多英文文章裡面，充斥許多人文軼事，當然也有許多重點國際要聞，另外也不難看到很多家庭生活因為柴米油鹽醬醋茶所產生的議題。在幾次的專欄裡面，很多同學應該也很喜歡不同型態的英文專欄呈現，從中穿插的解說，到生活故事的解說，甚至紅極一時讓亞洲電影可以席捲歐洲的「屍速列車」影評，都在老師之前精心編寫的內容裡頭，不知道同學拿到專欄的時候是否跟老師一樣很開心呢？沒錯，因為從生活的議題中去學習一個外語，是相當的重要的。如果英文學習本身和你我的生活一點干係都沒有，是很難長期記憶或是遇到類似場景而有反饋的效用喔！所以大家在看老師之前呈現的全英文專欄的時候，剛開始或許會有些吃力，但裡頭不乏非常道地的口說表達或有深度的寫作用字。想必認真的讀者在細細咀嚼的同時，一定可以感受到老師編排當中，生活中不失幽默，認真中不失親切，這種能屈能伸的英文表達工夫，就是要慢火精燉，書到用時才可以大展神威，也可以用道地的表達讓人刮目相看喔！

因為其實老師在教學的過程當中，看到非常多的同學因為在讀寫上已經有一定的程度，但礙於只背單字不碰句子，只能有片段的說明內容，而非完整的前因後果，或是有邏輯的推論，讓簡短的題目也可以有充滿深度的表達態度。所以平常好文章廣泛閱讀是很重要的，準備一個小筆記本，把不管在電視影集上雜誌上或零星時間看到的好標語都寫下來，時間久了就是一本很棒的寫作急救站，更是個人的吉光片羽的縮影呢！非常期待各位同學跟老師分享自己的小小葵花寶典喔！

不僅僅是把生活句型熟練，也特別注意表達句中的小細節。大家應該都不陌生，對於某些事情「很有熱情的」應該要說“be enthusiastic about”;對某件事情很有興趣可以說 “be interested in”;人事物很吸引著某人就要改寫成“be appealing to”;若是讀小說或追知名經典大場面權力遊戲影集，就要說出來 “be absorbed into”的說法。大家在學習英文過程中應該不難理解到，單字是所有句型結構的基礎，但當程度有了進步的時候，應該要轉往「句子練習」為主，利用朗讀訓練口說聽力，也要學著句子中如何使用單詞和相關場景單字。在多益檢定考試中，都應該要有反射性的聯想能力，才能讓英文能力發揮到極致，甚至提早預測到考題，把握得取高分先機。

Questions & Responses:

A. What's the most romantic thing you've

ever done before? 你曾做過最浪漫的事情是什麼呢？

(Student) I prepare a meal for my girlfriend before.(我之前有準備餐點給我的女友)

*文法提醒：過去時態要記得改成“prepared”，時態的部分很容易在英文中寫錯，因為中文本身並沒有動詞上的用法差異，需要靠時間副詞來提醒，所以各位同學在練習翻譯的要檢查主被動(單複數)也要強調時態的正確性喔！老師將上課學生的內容在了解詳細後，幫同學寫成比較清楚而且充滿細節的回答句。不管是口說或是寫作都很實用，也可以把自己的想法表達得活靈活現的喔！

(Teacher) It really challenged me in the process of preparing all the ingredients before cooking the meal for my girlfriend. I started everything from scratch with traditional dishes, such as stir-fried cabbage, radish soup with pork chops, tomatoes with scrambled eggs, and steamed rice.

(在準備所有食材到煮好給女友吃的過程當中非常的困難，我剛開始先從家常菜開始做起，如：炒高麗菜，排骨蘿蔔湯，番茄炒蛋，或是煮白飯。)

B. What's the most relaxing moment for you? Why? 你最放鬆的時刻是什麼時候呢？

(Student) I feel relax when reading some manga.(我在看漫畫的時候感到挺放鬆的)

*文法提醒：人本身感到什麼狀態應該要先將動詞的過去分詞型寫出來，所以應該是RELAXED，剛上一題有異曲同工之妙。同學在口說的題目往往都會忘記要把題目本身想問的「原因」或「背後動機」給詳細說明出來，這如果是在口說測驗中是會被扣分的喔，考生要特別注意得分的關鍵：在有限的時間內給予最詳細的說明和充實的內容。但特別注意到該生有使用到分詞構句的When+V-ing，很值得被嘉獎喔！接下來各位同學就看看老師的說明和示範表達內容吧！

(Teacher) After a long day, the most relaxing moment is whenever I grab some Japanese comic books, especially One Piece, from the bookshelf because the story is full of love, ambition, adventures, and dream with solid friendship.(一天的辛勞後，最放鬆的時刻就是在看日本漫畫書，尤其是在架上的海賊王。這是充滿愛，野心，冒險，充滿堅定友誼的夢想故事！)

C. Please name three places you usually go in private? And Why? 請說出三個你私底下喜歡法較為道地。

去的地方？並解釋原因為何？

(Student) 1. gym 2. movie theater 3. basketball court(1.體育館2.電影院3.籃球場)

*文法解釋：這個題目請同學不要侷限在private(私底下的)地點上，可以跟親密的朋友們，家人們或是師長同事們的聚會活動，所以可以盡量書寫自己的想法，再慢慢依照英文的邏輯去做翻譯和運用喔！再者同學用列舉的方式不管是在寫作上或是口語測驗考試上都是很粗淺的表達，應該要用轉承語帶出層次感，並且要著重其中最關鍵的答案讓加深考官的印象而獲得高分。所以和考生聊解細節之後，老師特地把答案中的「籃球場」這個部分用ON TOP OF THAT(最重要地)來把整個回答句特色烘托出來，並且念起來也很有節奏，更能夠在口說上有明顯內涵表現，也是高分獲得的技巧喔！

(Teacher) Going get some sweat in the gym with friends is really the highlight of the day.

Secondly, visiting the movie theater for an epic film can really make my day. On top of that, it's awesome to play basketball at the court when friends are helping the team mates in the game and creating the chemistry among players in the other team or ours. The friendship is therefore firmly built after all the great memories we've shared.(一天活動中的高潮就是去健身房和朋友運動流汗；再來，我也會去電影院看場面浩大的影片，真的是很舒心；我的首選活動場所就是「籃球場」，因為可以在比賽中互相幫助隊友，而且和可以增進默契。也因此我們共享了許多美好的回憶也建立不可取代的友情！)

D. What's the most important skill when socializing with others? And Why? 與人交際時，什麼是最重要的技巧呢？那為什麼呢？

(Student) I will smile all the time at the party and try to be friendlier when invited to a gathering. Sometimes it's really hard to start the talk with stranger I meet at the first time.(我會在派對裡保持微笑，被邀請到聚會場合的時候也要表現友善的一面。有時候真的很難跟陌生人打開話題。)

*文法解釋：其實在英文中的「保持微笑」，我們並不會用KEEP SMILING 或是 HAVE SMILES的類似表達，而是會用WEAR SMILES或是SMILE AT OTHERS的方法進行。另外我們提到「開啓話題」會使用到「strike up a conversation」、「strike a conversation」的說法較為道地。

(Teacher) When it comes to socializing with others, it's fundamentally important to give a good impression on others with positive attitude and easygoing personality even against your own nature. As a reserved person, it's quite hard to strike a conversation with the strangers I meet by accident at the reunion or all forms of socials.(提到交際這件事情，帶著正面態度和隨和個性來給予別人正面印象是相當的重要，雖然可能違背你的本性。身為一個內斂的人，真的很難在聚會或類似的社交場合破冰或者和陌生人開始交談！)

E. What's your New Year's Resolution in 2017? And how will you realize it? 明年2017年的新年夢想為何呢？你要怎麼去實現夢想呢？

(Student) It's been a long time for me to think about the future and I hope I can change a job and learn more about Statistics and perhaps I can apply what I've learned from training courses to workplace.(對於未來我已經思考好一陣子了，我希望我可以換個新工作，而且可以學習更多統計學的知識，或許我可以運用從訓練課程的知識到職場上。)

*文法解釋：同學很努力榨乾腦汁來寫這個題目，畢竟要說新年新希望並不是簡單的事情，但老師還是希望同學好好思考對於新的一年規劃行程，這樣努力學習會更有意義！可惜同學回答時犯了很典型的錯誤：本末倒置。應該要先回答究竟夢想為何，而且提供努力的方法和方向來補述自己的計畫案，不過同學忘記如何落實夢想的細節說出來，有點可惜喔！不過別擔心，老師把細節的部分都按照同學的想法補足，給大家更多資訊來把口說內容補強完整。

(Teacher) Even though there're still couples of months to go before the new year, I've been considering jumping the ship as well as preparing a plan to enroll in some on-line courses of Statistics and target at "Big Data Analysis" as the current trend for collecting relevant information through the use of social network among modern people, from which you can deduce those multitude of knowledge to some details of human shopping behaviors, general health state, the desire for new purchases, or the inclination to make a change in lifestyles, even the prediction of the outbreak of epidemic diseases throughout the world.(雖然離新年還有幾個月，我在思考要跳槽而且有在準備要參加線上統計學課程，特別是目前的大熱門「大數據分析」。這個學問是藉由社交網絡系統去蒐集使用中的大量資訊，而去判讀出來人們購物模式、整體健康樣態、購買新產品意願、改變生活型態的趨勢，或是預測未來可能流行全世界的疾病。)

『本專刊內容由王軒老師提供，並與本社編輯部共同策畫製作』

光前優質鹿茸 好品種母鹿母仔鹿廉讓

中秋節過後，天氣轉涼，正是滋補的好季節。
鹿茸是免疫力差者體質虛寒者的健壯法寶。
本場連八年榮膺優良鹿場認證與肯定，
不一樣的充血優質鮮茸，功效顯著的鹿茸粉與膠囊，
還有與金酒合作生產的精裝高粱鹿茸酒。
歡迎光臨品嚐，有效再買，買產品送鹿茸血，送完為止。
光前鹿場(光前廟後方) 電話：0935030039 082-311713
禁止酒駕 飲酒過量 有害健康

ROYALELASTICS
英雄沒時間綁鞋帶

建昌 TEL:082-333020
金湖鎮復興路81號

山林張舍 COFFEE SHOP
店長推薦 櫻栗拿鐵(原價\$110)
推薦價 \$90
營業時間09:30至19:00
地址:金門縣金寧鄉伯玉路二段中山村
電話:082-311199

禾陽能源有限公司
屋頂太陽能發電
安裝縣府補助
售電離島加碼

金門在地的專業團隊，給您最可靠的保固承諾
客服專線 082-372406
f 金門禾陽 [hyenergy888](#)
大 - 小 金 門 都 有 服 務 摺 片

大聯盟通訊行

- 公司飯店總機系統
- 遠端監視錄影設備
- 擴大機及大樓配線
- 通訊設備線材買賣

電話 : 082-375-686
行動 : 0910-327-559
金門縣金城鎮民族路115-2號
(漁會右邊隔壁巷)

專營乾濕分離 淋浴拉門
台灣製造·用得安心
凱撒衛浴
歡迎蒞臨參觀

展示中心 金城/金西海路三段72巷2弄39號 323-385 山外/金湖鎮黃海路5號 332-767

全球人力 管理顧問有限公司
金門分公司許可證號1776-1
專業引進外勞 看護工·幫傭·工廠工·漁工
金門縣政府合法立案公司
專門聘請翻譯老師 歡迎諮詢
公司電話：335995 傳真：335002
外勞仲介：翁先生0912769388

專辦台胞證 護照 交觀甲2646
澎湖3天7999起
韓國美食大探索四日遊
泰國實在泰好玩6+1日
日本北海道新戀情5日
馬來西亞發燒賣5日
超值新加坡4日
菲律賓精選暢遊宿霧5日遊
11988起
17800起
29800起
16388起
19900起
22900起
祥華旅行社 徵遊覽車司機
TEL:082-375011 手機:0927552828
代訂金湖、陸島、金沙、金帝…飯店/機場/碼頭接送

金樽房屋仲介有限公司

- 建地, 房屋, 店面, 買賣
- 融資借款代辦, 抵押設定
- 建地農地收購, 合建, 代銷
- 金馬台澎不動產買賣委託

誠信第一，腳踏實地，在地經營，歡迎托售
服務專線：(082)372-158, 0910-308-798
金門縣金城鎮東門里濱江北里12號1樓

煙酒牌 收購
電話 326099

會員大甩賣 指定商品
買1送1

風獅購物 - 會員特惠專區 會員點數滿萬即贈送
(北棟一樓量販店) 金獅影城電影招待券
金門縣金湖鎮中山路8-8號 客服專線0800-586-188

大都會家具
專業人員丈量、安裝
高級原木家具
奇木藝品
現代沙發、家具
精品名床
全面優質訂作
店 址：金寧鄉伯玉路一段355號 榜林圓環旁
(一來順貢糖對面)
電 話：(082) 323886
品質第一、服務最佳

WF 錦富集團

民間 一、二胎 房貸、企貸	徵 金主	房地 買斷 三天內成交	合建 徵 地主
---------------------	---------	-------------------	---------------

總機:082-316279 · 0903-826276 執行長
新思維 治詢電話：337610
破盤震撼價
禁止酒駕 飲酒過量 有害健康 未滿十八歲禁止飲酒

小項宅修

- 燈具更新
- 老舊水管修理
- 泥水隔間裝修
- 電線更新
- 查漏、浴廁廚房修改

9988
9761-157
郭小姐

售
金沙城區
新透天厝
888萬元
(金沙高中及金沙高中所旁)
0936-259-881

我的班導師

金鼎三〇二 李宇喬

我的班導師長得很美麗，也對我們特別好，脾氣非常好，我們都很喜歡她，老師也很愛我們，所以不要調皮搗蛋，要讓老師好好上課。

老師上的數學、國語和社會課都很有趣，我都超喜歡。老師上課常會有很多新花招讓人意想不到，因此每次上課我都很期待。上了課了，這節是數學，老師開始說著課程內容